

FM/MW/LW Cassette Car Stereo

Bedienungsanleitung _____

DE

Zur Installation und zum Anschluß siehe die mitgelieferte Installations-/
Anschlußanleitung.

***XR-C33R
XR-3100R***

Willkommen!

Danke, daß Sie sich für dieses Autokassettenradio von Sony entschieden haben. Dieses Gerät bietet eine Vielzahl von Funktionen, die Sie über folgendes Bedienungszubehör aufrufen können.

Sonderzubehör

Joystick (RM-X4S)

Nur XR-C33R:

Ihnen stehen zusätzlich zur Kassettenwiedergabe und zum Radioempfang weitere Funktionen zur Verfügung, wenn Sie die Anlage um ein gesondert erhältliches CD/MD-Gerät*¹ erweitern.

Bei diesem Gerät und auch, wenn Sie ein gesondert erhältliches CD-Gerät mit CD TEXT-Funktion anschließen, erscheinen bei der Wiedergabe einer CD mit CD TEXT*² die CD TEXT-Informationen im Display.

*¹ Sie können einen CD-Wechsler, einen MD-Wechsler, einen CD-Player oder einen MD-Player an das Gerät anschließen.

*² Eine CD mit CD TEXT ist eine Audio-CD, die Informationen wie den Namen der CD, den Namen des Interpreten und die Namen der Titel enthält.
Diese Daten sind auf der CD aufgezeichnet.

So vermeiden Sie eine Verringerung der Klangqualität

Ist neben der Autostereoanlage ein Getränkehalter angebracht, so achten Sie darauf, keine Säfte oder andere zuckerhaltige Getränke auf die Anlage zu verschütten. Zuckerrückstände in der Anlage oder auf den Kassettenbändern können die Wiedergabeköpfe verschmutzen, zu einer verringerten Klangqualität führen oder die Wiedergabe ganz unmöglich machen. Zuckerrückstände lassen sich auch mit Reinigungskassetten nicht von den Tonköpfen entfernen.



Sicherheitsmaßnahmen

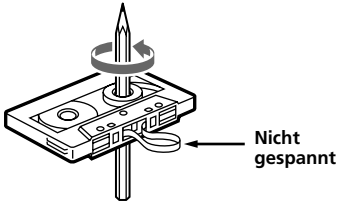
- Wenn Sie Ihr Auto direkt in der Sonne geparkt haben und die Temperatur im Wageninneren sehr hoch ist, lassen Sie das Gerät zunächst etwas abkühlen, bevor Sie es benutzen.
- Wenn die Stromversorgung des Geräts unterbrochen ist, überprüfen Sie zunächst die Anschlüsse. Sind diese in Ordnung, überprüfen Sie die Sicherung.
- Wenn bei einem Zwei-Lautsprecher-System über diese Lautsprecher kein Ton ausgegeben wird, stellen Sie den Fader-Regler in die mittlere Position.
- Wenn die Kassette längere Zeit wiedergegeben wird, kann sie sich aufgrund des integrierten Endverstärkers erwärmen. Dabei handelt es sich jedoch nicht um eine Fehlfunktion.

Wenn Sie Fragen haben oder an Ihrem Gerät Probleme auftauchen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht behandelt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Umgang mit Kassetten

Pflege von Kassetten

- Berühren Sie nicht das Band in einer Kassette. Andernfalls lagern sich Schmutz- oder Staubpartikel auf den Tonköpfen ab.
- Halten Sie Kassetten von Geräten mit eingebauten Magneten, zum Beispiel Lautsprechern und Verstärkern, fern. Andernfalls kann die Aufnahme auf dem Band gelöscht oder beschädigt werden.
- Setzen Sie Kassetten weder direktem Sonnenlicht noch großer Kälte oder Feuchtigkeit aus.
- Wenn das Band nicht gespannt ist, kann es sich im Gerät verfangen. Straffen Sie deshalb vor dem Einlegen einer Kassette das Band, indem Sie die Spule mit einem Stift oder einem ähnlichen Gegenstand drehen.



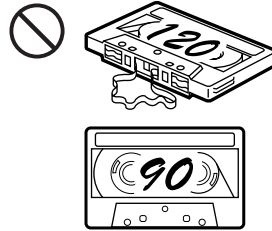
- Beschädigte Kassetten und lose Aufkleber können beim Einlegen oder Auswerfen von Kassetten Probleme verursachen. Entfernen Sie lose Aufkleber, oder tauschen Sie sie aus.



- Während der Wiedergabe der Kassette kann es vorkommen, daß der Ton verzerrt ist. Der Tonkopf des Kassettenrecorders sollte nach jeweils 50 Gebrauchsstunden gereinigt werden.

Kassetten mit einer Spieldauer von über 90 Minuten

Es empfiehlt sich, Kassetten mit einer Spieldauer von über 90 Minuten - wenn überhaupt - nur für langes, ununterbrochenes Wiedergeben zu verwenden. Das Band in diesen Kassetten ist sehr dünn und leicht zu überdehnen. Häufiges Starten und Stoppen kann bei diesen Bändern dazu führen, daß sie in den Kassettendeckmechanismus hineingezogen werden.



Inhalt

Anleitung für dieses Gerät

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	5
--	---

Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts	6
Abnehmen der Frontplatte	6
Einstellen der Uhr	7

Kassettendeck

Wiedergeben einer Kassette	8
Kassettenwiedergabe in unterschiedlichen Modi	9

Radio

Automatisches Speichern von Sendern — Speicherbelegungsautomatik (BTM-Funktion)	9
Speichern der gewünschten Sender	10
Einstellen der gespeicherten Sender	10

RDS

Überblick über die RDS-Funktion	11
Anzeigen des Sendernamens	11
Automatisches Neueinstellen eines Senders — Alternativfrequenzen (AF-Funktion) ...	12
Empfangen von Verkehrsdurchsagen	13
Speichern von RDS-Sendern mit AF- und TA-Daten	14
Suchen eines Senders nach Programmtyp	15
Automatisches Einstellen der Uhr	16

Weitere Funktionen

Anbringen der Aufkleber auf dem Joystick	16
Der Joystick	17
Einstellen der Klangeigenschaften	18
Dämpfen des Tons	18
Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen	19
Betonen der Bässe — D-Bass	19

Wenn zusätzliche Geräte angeschlossen sind

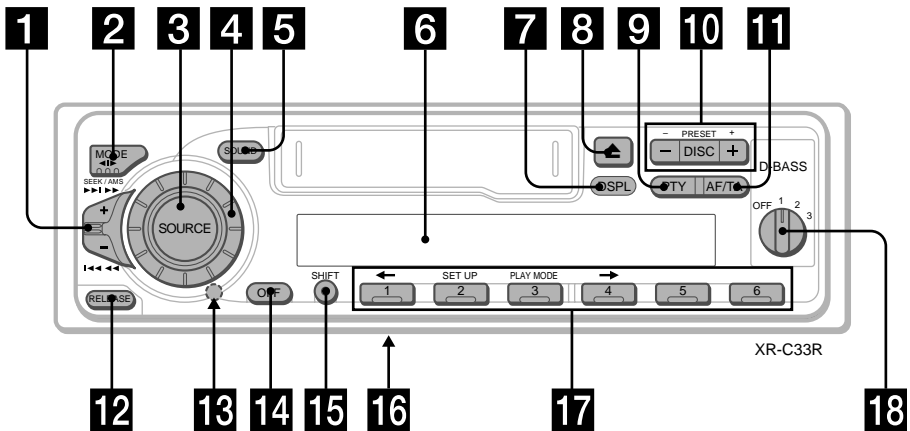
CD/MD-Gerät (nur XR-C33R)

Wiedergeben einer CD oder MD	20
Wiederholtes Wiedergeben von Titeln — Repeat Play	21
Wiedergeben von Titeln in willkürlicher Reihenfolge — Shuffle Play	22

Weitere Informationen

Wartung	22
Ausbauen des Geräts	23
Technische Daten	24
Störungsbehebung	25

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente



Näheres finden Sie auf den angegebenen Seiten.

- | | |
|---|---|
| <p>1 Regler SEEK/AMS (Suchen/Automatischer Musiksensor/Manuelle Suche) 8, 10, 15, 21</p> <p>2 Taste MODE (◀▶)</p> <p>Bei der Kassettenwiedergabe:
Bandrichtungswechsel 8</p> <p>Beim Radioempfang:
Frequenzbereichsauswahl 9, 10</p> <p>Bei der CD- oder MD-Wiedergabe:
Auswahl des CD/MD-Geräts 20</p> <p>3 Taste SOURCE (TAPE/TUNER/CD/MD) 8, 9, 10, 13, 20</p> <p>4 Einstellscheibe (Regler für Lautstärke/Bässe/Höhen/links-rechts/hinten-vorne) 7, 18</p> <p>5 Taste SOUND 18</p> <p>6 Display</p> <p>7 Taste DSPL (Ändern des Anzeigemodus) 8, 12, 20</p> <p>8 Taste ▲ (Auswerfen) 8</p> <p>9 Taste PTY
RDS-Programme 15</p> | <p>10 Taste PRESET/DISC (XR-C33R)</p> <p>Beim Radioempfang:
Auswahl voreingestellter Sender 10</p> <p>Bei der CD-/MD-Wiedergabe:
CD/MD-Wechsler 21</p> <p>Taste PRST (XR-3100R)</p> <p>Beim Radioempfang:
Auswahl voreingestellter Sender 10</p> <p>11 Taste AF/TA 12, 13, 14</p> <p>12 Taste RELEASE (Entriegelung der Frontplatte) 6, 23</p> <p>13 Rücksetztaste (an der Gerätevorderseite, unter der Frontplatte) 6</p> <p>14 Taste OFF 6, 8</p> <p>15 Taste SHIFT
PLAY MODE 9, 10, 11, 13, 14, 21, 22
SET UP 7, 16, 19, 20</p> <p>16 Schalter POWER SELECT (an der Geräteunterseite)
Siehe den Abschnitt „POWER SELECT-Schalter“ in der Installations-/Anschlußanleitung.</p> <p>17 Zahlentasten 10, 13, 14</p> <p>18 Regler D-BASS 19</p> |
|---|---|

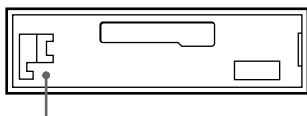
In dieser Anleitung zeigt die Abbildung die Frontplatte des XR-C33R.

Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder nachdem Sie die Autobatterie ausgetauscht haben, müssen Sie das Gerät zurücksetzen.

Nehmen Sie die Frontplatte ab, und drücken Sie die Rücksetztaste mit einem spitzen Gegenstand, wie z. B. einem Kugelschreiber.



Rücksetztaste

Hinweis

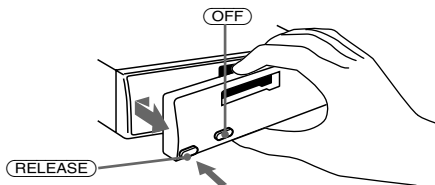
Wenn Sie die Rücksetztaste drücken, werden die eingestellte Uhrzeit und einige weitere gespeicherte Einstellungen gelöscht.

Abnehmen der Frontplatte

Um einem Diebstahl des Geräts vorzubeugen, kann die Frontplatte abgenommen werden.

1 Drücken Sie (OFF).

2 Drücken Sie (RELEASE), schieben Sie die Frontplatte dann ein wenig nach links, und ziehen Sie sie auf sich zu heraus.

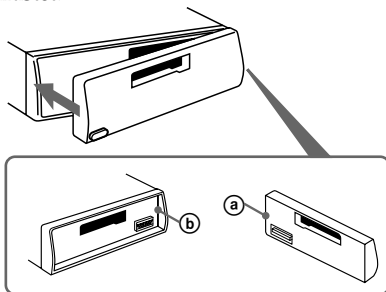


Hinweise

- Lassen Sie die Frontplatte nicht fallen, wenn Sie sie vom Gerät abnehmen.
- Wenn Sie die Frontplatte bei eingeschaltetem Gerät abnehmen, schaltet sich das Gerät automatisch aus, um eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Frontplatte im mitgelieferten Behälter auf, wenn Sie sie bei sich tragen.

Anbringen der Frontplatte

Bringen Sie Teil (A) der Frontplatte wie auf der Abbildung zu sehen an Teil (B) des Geräts an, und drücken Sie das linke Ende der Frontplatte an, bis diese mit einem Klicken einrastet.



Hinweise

- Achten Sie beim Anbringen der Frontplatte darauf, daß sie richtigerum ausgerichtet ist. Die Frontplatte kann nicht andersherum angebracht werden.
- Drücken Sie die Frontplatte beim Anbringen nicht zu stark gegen das Gerät.
- Drücken Sie nicht zu stark auf das Display an der Vorderseite der Frontplatte.
- Schützen Sie die Frontplatte vor direktem Sonnenlicht, vor Wärmequellen wie Warmluftauslässen und vor Feuchtigkeit. Lassen Sie sie nie auf dem Armaturenbrett eines Autos liegen, das in direktem Sonnenlicht geparkt ist, oder an einem anderen Ort, an dem die Temperatur stark ansteigen kann.

Warnton

Wenn Sie den Zündschlüssel in die OFF-Position stellen, ohne die Frontplatte abzunehmen, ertönt einige Sekunden lang ein Warnton (nur wenn der Schalter POWER SELECT an der Geräteunterseite in der Position (A) steht).

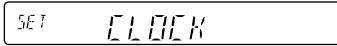
Wenn Sie einen gesondert erhältlichen Endverstärker anschließen und den integrierten Verstärker nicht benutzen, wird der Signalton deaktiviert.

Einstellen der Uhr

Die Uhr zeigt die Zeit digital im 24-Stunden-Format an.

Beispiel: Einstellen der Uhr auf 10:08

- 1 Drücken Sie (SHIFT), und drücken Sie dann so oft (2) (SET UP), bis „CLOCK“ erscheint.**

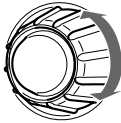


- 1 Drücken Sie (4) (→).**



Die Stundenanzeige blinkt.

- 2 Stellen Sie die Stunden ein.**



rückwärts

vorwärts



- 3 Drücken Sie (4) (→).**



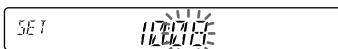
Die Minutenanzeige blinkt.

- 4 Stellen Sie die Minuten ein.**



rückwärts

vorwärts



- 2 Drücken Sie (SHIFT).**



Die Uhr beginnt zu laufen.

- 3 Drücken Sie (SHIFT).**

Wenn Sie die Uhreinstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

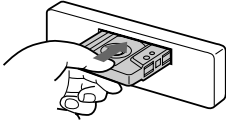
Hinweis

Steht der Schalter POWER SELECT an der Unterseite des Geräts auf (B), schalten Sie zuerst das Gerät ein, und stellen Sie dann die Uhr ein.

Kassettendeck

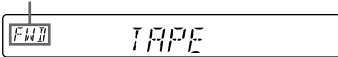
Wiedergeben einer Kassette

Legen Sie eine Kassette ein.
Die Wiedergabe beginnt automatisch.

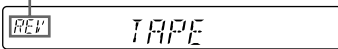


Ist bereits eine Kassette eingelegt, drücken Sie **(SOURCE)**, bis „FWD“ oder „REV“ erscheint. Die Wiedergabe beginnt.

Die nach oben weisende Seite wird wiedergegeben.



Die nach unten weisende Seite wird wiedergegeben.



Tip
Mit **(MODE)** (◀▶) können Sie die Bandrichtung wechseln.

Zum	Drücken Sie
Stoppen der Wiedergabe	(OFF)
Auswerfen der Kassette	▲

Spulen einer Kassette

Halten Sie während der Wiedergabe den Regler **SEEK/AMS** nach oben oder unten gedrückt.

Vorwärtsspulen



Zurückspulen

Wollen Sie während des Vorwärts- oder Zurückspulens die Wiedergabe starten, drücken Sie **(MODE)** (◀▶).

Ansteuern eines bestimmten Titels

— **AMS (Automatischer Musiksensor)**

Drücken Sie während der Wiedergabe für jeden zu überspringenden Titel den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, und lassen Sie ihn los.

Sie können bis zu neun Titel auf einmal überspringen.

Ansteuern nachfolgender Titel



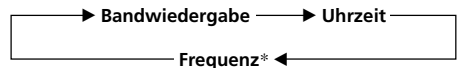
Ansteuern vorhergehender Titel

Hinweis

- Die AMS-Funktion arbeitet nicht korrekt, wenn:
- die leeren Passagen zwischen den Titeln kürzer sind als vier Sekunden
 - der Bandteil zwischen den Titeln verrauscht ist
 - auf dem Band lange leise oder sehr ruhige Passagen aufgezeichnet sind.

Umschalten der Anzeigen im Display

Mit jedem Tastendruck auf **(DSPL)** wechselt die Anzeige im Display in folgender Reihenfolge:



- * Während eine der folgenden beiden Funktionen aktiviert ist:
- ATA-Funktion
 - AFITA-Funktion

Nachdem Sie die gewünschte Anzeige gewählt haben, wechselt das Display nach einigen Sekunden automatisch in den Modus „Bewegte Anzeige“ (Motion Display). Im Modus „Bewegte Anzeige“ erscheinen alle oben genannten Anzeigen der Reihe nach im Display.

Tip

Der Modus „Bewegte Anzeige“ kann ausgeschaltet werden. (Näheres dazu finden Sie unter „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 19.)

Kassettenwiedergabe in unterschiedlichen Modi

Sie können eine Kassette in verschiedenen Wiedergabemodi abspielen:

- REP (Wiederholte Wiedergabe) – Der aktuelle Titel wird wiederholt wiedergegeben.
- METAL (Metall) - Dient zum Wiedergeben einer Metall- oder CrO₂-Kassette.
- BL SKP (Überspringen leerer Passagen) – Leere Passagen von mehr als 8 Sekunden Dauer werden überprungen.
- ATA (Automatische Tuner-Aktivierung) – Das Radio schaltet sich automatisch ein, wenn Sie die Kassette spulen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe

(SHIFT).

„SHIFT-ON“ erscheint im Display.

FM1 SHIFT ON

2 Drücken Sie so oft (3) (PLAY MODE), bis der gewünschte Wiedergabemodus angezeigt wird.

Mit jedem Tastendruck auf (3) (PLAY MODE) wechselt die Anzeige folgendermaßen:

REP → METAL → BL SKP → ATA

FM1 REPEAT

3 Wählen Sie mit (4) (→) die Einstellung „ON“.

FM1 REP ON

Die Wiedergabe im ausgewählten Wiedergabemodus beginnt.

4 Drücken Sie (SHIFT).

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten wollen, wählen Sie in Schritt 3 oben die Einstellung „OFF“.

Hinweis

Wenn die Anzeige „SFT“ erscheint, beenden Sie die Moduseinstellung mit der Taste (SHIFT).

Radio

Automatisches Speichern von Sendern

— Speicherbelegungsautomatik (BTM-Funktion)

Diese Funktion sucht die Sender mit den stärksten Signalen und speichert diese in der Reihenfolge ihrer Frequenzen. Sie können pro Frequenzbereich (FM1, FM2, FM3, MW und LW) bis zu 6 Sender auf den Stationstasten speichern.

ACHTUNG - UNFALLGEFAHR!

Wenn Sie während der Fahrt Sender einstellen wollen, benutzen Sie, um Unfälle zu vermeiden, bitte die BTM-Funktion.

1 Drücken Sie so oft (SOURCE), bis der Tuner ausgewählt ist.

Mit jedem Tastendruck auf (SOURCE) wechselt die Tonquelle folgendermaßen:

▶ TUNER → CD* → MD* → TAPE

* Wenn kein Zusatzgerät angeschlossen ist, erscheint auch die entsprechende Anzeige nicht (nur XR-C33R).

2 Drücken Sie mehrmals (MODE), um den gewünschten Frequenzbereich einzustellen.

Mit jedem Tastendruck auf (MODE) wechselt der Frequenzbereich folgendermaßen:

▶ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

3 Drücken Sie (SHIFT), und drücken Sie dann so oft (3) (PLAY MODE), bis „B.T.M“ erscheint.

4 Drücken Sie (4) (→).

Das Gerät speichert die Sender in der Reihenfolge ihrer Frequenzen auf den Zahlentasten.

Ein Signalton ist zu hören, und die Einstellung wird gespeichert.

5 Drücken Sie (SHIFT).

Hinweise

- Sender, die nicht in guter Qualität zu empfangen sind (zu schwache Signale), werden nicht gespeichert. Wenn nur wenige Sender in guter Qualität zu empfangen sind, bleiben auf einigen Zahlentasten die vorher gespeicherten Sender erhalten.
- Wird im Display eine Zahl angezeigt, beginnt das Gerät beim Speichern von Sendern mit der angezeigten Nummer.

Speichern der gewünschten Sender

Sie können bis zu 18 UKW-Sender (je 6 für FM1, 2 und 3) sowie bis zu 6 MW- und bis zu 6 LW-Sender in der Reihenfolge Ihrer Wahl speichern.

- 1 Drücken Sie mehrmals **(SOURCE)**, um den Tuner auszuwählen.
- 2 Drücken Sie mehrmals **(MODE)**, um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.
- 3 Drücken Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, um den Sender einzustellen, der auf einer Stationstaste gespeichert werden soll.
- 4 Halten Sie die gewünschte Zahlentaste (**1** bis **6**) gedrückt, bis „MEM“ angezeigt wird.
Die Nummer der gedrückten Zahlentaste erscheint auf dem Display.

Hinweis

Wenn Sie auf einer bereits belegten Zahlentaste einen weiteren Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender gelöscht.

Einstellen der gespeicherten Sender

- 1 Drücken Sie so oft **(SOURCE)**, bis der Tuner ausgewählt ist.
- 2 Drücken Sie mehrmals **(MODE)**, um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.
- 3 Drücken Sie die Zahlentaste (**1** bis **6**), auf der der gewünschte Sender gespeichert ist.

Tip

Drücken Sie eine Seite von **(PRESET/DISC)** (**(PRST)**), um die Sender in der gespeicherten Reihenfolge zu empfangen (Senderspeichersuchfunktion).

Wenn sich ein gespeicherter Sender nicht einstellen läßt

Drücken Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, und lassen Sie ihn dann los, um den Sender zu suchen (automatischer Sendersuchlauf).

Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. Drücken Sie den Regler SEEK/AMS mehrmals nach oben oder unten, bis Sie den gewünschten Sender empfangen.

Hinweis

Wenn die automatische Sendersuche zu oft unterbrochen wird, drücken Sie **(SHIFT)** und dann **3** (**PLAY MODE**) so oft, bis „LOCAL“ (lokaler Suchmodus) angezeigt wird. Wählen Sie dann mit **4** (**→**) die Einstellung „LOCAL-ON“. Drücken Sie **(SHIFT)**. Nun lassen sich nur die Sender einstellen, die in relativ guter Qualität zu empfangen sind.

Tip

Wenn Sie die Frequenz des gewünschten Senders kennen, halten Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten gedrückt, bis die gewünschte Frequenz erscheint (manuelle Sendersuche).

Bei schlechtem UKW-Empfang

— Monauraler Modus

1 Drücken Sie beim Radioempfang (SHIFT), **und drücken Sie dann so oft** (3) (PLAY MODE), bis „MONO“ erscheint.

2 Drücken Sie (4) (→) **so oft, bis „MONO-ON“ angezeigt wird.**

Dadurch wird die Tonqualität besser, aber der Ton wird zugleich monaural (die Anzeige „ST“ wird ausgeblendet).

3 Drücken Sie (SHIFT).

Wenn Sie wieder den normalen Modus einstellen möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „MONO-OFF“.

Umschalten der Anzeigen im Display

Mit jedem Tastendruck auf (DSP) wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Frequenz (Sendername)* ↔ Uhrzeit

* Wenn Sie einen UKW-Sender einstellen, der RDS-Daten ausstrahlt, erscheint der Sendername.

Nachdem Sie die gewünschte Anzeige gewählt haben, wechselt das Display nach einigen Sekunden automatisch in den Modus „Bewegte Anzeige“ (Motion Display). Im Modus „Bewegte Anzeige“ erscheinen alle oben genannten Anzeigen der Reihe nach im Display.

Tip

Der Modus „Bewegte Anzeige“ kann ausgeschaltet werden. (Näheres dazu finden Sie unter „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 19.)

RDS

Überblick über die RDS-Funktion

RDS (Radio Data System - Radiodatensystem) ist ein Rundfunksystem, bei dem UKW-Sender zusätzlich zu den normalen Radioprogrammsignalen digitale Informationen übertragen. Dank dieser Informationen bietet Ihnen Ihr Radio eine Reihe von Diensten. So können Sie zum Beispiel einen Sender automatisch neu einstellen, Verkehrsdurchsagen einblenden und einen Sender nach Programmtyp suchen.

Hinweise

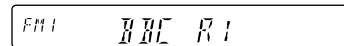
- In unterschiedlichen Ländern oder Gegenden stehen möglicherweise nicht alle RDS-Funktionen zur Verfügung.
- Wenn die Empfangssignale zu schwach sind oder der Sender, den das Gerät gerade empfängt, keine RDS-Daten ausstrahlt, funktioniert das RDS-System nicht korrekt.

Anzeigen des Sendernamens

Der Name des Senders, den das Gerät gerade empfängt, leuchtet im Display auf.

Stellen Sie einen UKW-Sender ein (Seite 9).

Wenn dieser UKW-Sender RDS-Daten sendet, leuchtet der Name des Senders im Display auf.



Hinweis

Wenn auf dem Display die Anzeige „*“ erscheint, wird ein RDS-Sender empfangen.

Fortsetzung siehe nächste Seite →

Umschalten der Anzeigen im Display

Mit jedem Tastendruck auf **(DISPL)** wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Sendername (Frequenz) ↔ Uhrzeit

Nachdem Sie die gewünschte Anzeige gewählt haben, wechselt das Display nach einigen Sekunden automatisch in den Modus „Bewegte Anzeige“ (Motion Display). Im Modus „Bewegte Anzeige“ erscheinen alle oben genannten Anzeigen der Reihe nach im Display.

Tip

Der Modus „Bewegte Anzeige“ kann ausgeschaltet werden. (Näheres dazu finden Sie unter „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 19.)

Hinweis

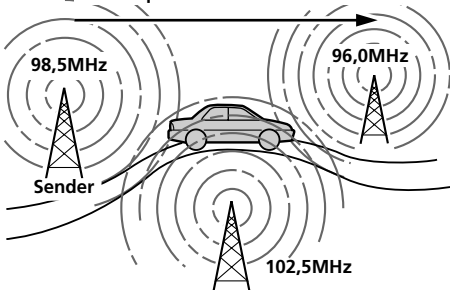
„NO NAME“ erscheint, wenn der Sender, der gerade empfangen wird, keine RDS-Daten ausstrahlt.

Automatisches Neueinstellen eines Senders

— Alternativfrequenzen (AF-Funktion)

Die AF-Funktion stellt das Radio automatisch auf die Frequenz des gerade ausgewählten Senders ein, die in der Gegend, in der Sie sich gerade befinden, am besten empfangen wird. Auf diese Weise können Sie auch bei einer längeren Fahrt den gleichen Sender empfangen, ohne den Sender immer wieder manuell neu einstellen zu müssen.

— Die Frequenz wechselt automatisch.



1 Wählen Sie einen UKW-Sender aus (Seite 9).

2 Drücken Sie **(AF/TA)** so oft, bis „AF-ON“ im Display aufleuchtet.

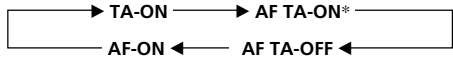
Das Gerät beginnt mit der Suche nach einer Alternativfrequenz, auf der Sie den gerade eingestellten Sender besser empfangen können.

Hinweis

Wenn es in der Gegend, in der Sie sich befinden, keine Alternativfrequenz gibt und es sich daher erübrigt, bessere Empfangsfrequenzen zu suchen, schalten Sie die AF-Funktion aus, indem Sie **(AF/TA)** drücken, bis „AF TA-OFF“ aufleuchtet.

Umschalten der Anzeigen im Display

Mit jedem Tastendruck auf **(AF/TA)** wechseln die Anzeigen im Display in der folgenden Reihenfolge:



* Wählen Sie diese Einstellung, um die AF- und die TA-Funktion einzuschalten.

Hinweise

- Wenn „NO AF“ und der Sendername abwechselnd blinken, kann das Gerät keine Alternativfrequenz finden.
- Wenn der Name eines gespeicherten Senders anfängt zu blinken, nachdem Sie den Sender bei aktivierter AF-Funktion eingestellt haben, steht keine Alternativfrequenz zur Verfügung. Drücken Sie den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, während der Sendername blinkt (ca. 8 Sekunden lang). Das Gerät beginnt dann mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programme Identification - Programmkennung). „PI SEEK“ leuchtet auf, und der Ton wird stummgeschaltet. Wenn das Gerät immer noch keine Alternativfrequenz finden kann, leuchtet „NO PI“ auf, und das Gerät kehrt wieder zur zuvor eingestellten Frequenz zurück.

Empfangen von Regionalsendern

Die Funktion „REG-ON“ (regional ein) dieses Geräts bewirkt, daß ein einmal ausgewählter Regionalsender nicht gewechselt wird. So können Sie verhindern, daß ein anderer Regionalsender eingestellt wird. (Beachten Sie, daß die AF-Funktion eingeschaltet sein muß.) Werkseitig ist das Gerät auf „REG-ON“ eingestellt. Wenn Sie diese Funktion ausschalten möchten, gehen Sie folgendermaßen vor.

- 1 Drücken Sie beim Radioempfang** **(SHIFT)**, und drücken Sie dann so oft **(3)** (PLAY MODE), bis „REG“ erscheint.
- 2 Drücken Sie (4) (→) so oft, bis „REG-OFF“ erscheint.**
- 3 Drücken Sie (SHIFT).**
Beachten Sie bitte, daß das Gerät möglicherweise zu einem anderen Regionalsender in demselben Sendernetz wechselt, wenn Sie „REG-OFF“ wählen.

Wenn Sie den Regionalsendermodus wieder aktivieren möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „REG-ON“.

Hinweis

Diese Funktion steht in Großbritannien und manchen anderen Gebieten nicht zur Verfügung.

Local-Link-Funktion (nur Großbritannien)

Mit Hilfe der Local-Link-Funktion können Sie andere Lokalsender auswählen, auch wenn diese zuvor nicht unter einer Zahlentaste gespeichert wurden.

- 1 Drücken Sie eine Zahlentaste, unter der ein Lokalsender gespeichert ist.**
- 2 Drücken Sie innerhalb von fünf Sekunden erneut die Zahlentaste des Lokalsenders.**
- 3 Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der gewünschte Lokalsender empfangen wird.**

Empfangen von Verkehrsdurchsagen

Mit Hilfe von TA- (Traffic Announcement - Verkehrsdurchsage) und TP-Daten (Traffic Programme - Verkehrsfunk) können Sie einen UKW-Sender, der Verkehrsdurchsagen sendet, automatisch empfangen, und zwar auch dann, wenn nicht das Radio, sondern eine andere Programmquelle läuft.

Drücken Sie (AF/TA) so oft, bis „TA-ON“ oder „AF TA-OFF“ im Display aufleuchtet.

Das Gerät beginnt, nach Verkehrsfunksendern zu suchen. „TP“ leuchtet im Display auf, wenn ein Verkehrsfunksender gefunden wird. Beginnt eine Verkehrsdurchsage, blinkt „TA“, bis die Verkehrsdurchsage zu Ende ist.

Tip

Wenn die Verkehrsdurchsage beginnt, während eine andere Programmquelle läuft, wechselt das Gerät automatisch zu der Durchsage. Nach Beendigung der Durchsage wechselt das Gerät wieder zu der ursprünglichen Programmquelle.

Hinweise

- „NO TP“ blinkt fünf Sekunden lang, wenn der gerade eingestellte Sender keine Verkehrsdurchsagen sendet. Danach beginnt das Gerät, nach einem Sender mit Verkehrsdurchsagen zu suchen.
- Wenn „EON“ und „TP“ im Display angezeigt werden, strahlt der aktuelle Sender die Verkehrsdurchsagen eines anderen Senders in demselben Sendernetz aus.

Abbrechen der gerade empfangenen Verkehrsdurchsage

Drücken Sie (AF/TA) oder (SOURCE).

Wenn Sie den automatischen Empfang von Verkehrsdurchsagen beenden möchten, schalten Sie die Funktion aus. Drücken Sie dazu **(AF/TA)**, bis „AF TA-OFF“ aufleuchtet.

Voreinstellen der Lautstärke von Verkehrsdurchsagen

Sie können für Verkehrsdurchsagen eine feste Lautstärke voreinstellen, damit Sie die Durchsage nicht überhören. Wird eine Verkehrsdurchsage gesendet, hören Sie die Durchsage automatisch in der voreingestellten Lautstärke.

- 1 Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
- 2 Drücken Sie **(AF/TA)** zwei Sekunden lang. „TA“ erscheint, und die Einstellung wird gespeichert.

Empfangen von Katastrophenwarnungen

Wenn Sie Radio hören und eine Katastrophenwarnung ausgestrahlt wird, wechselt das Programm automatisch zur Katastrophenwarnung. Wenn Sie eine andere Programmquelle hören als das Radio, können Sie Katastrophenwarnungen nur empfangen, wenn die AF- oder die TA-Funktion eingeschaltet ist. Das Gerät wechselt in diesem Fall automatisch zu der Katastrophenwarnung, und zwar auch dann, wenn nicht das Radio, sondern eine andere Programmquelle läuft.

Speichern von RDS-Sendern mit AF- und TA-Daten

Beim Speichern von RDS-Sendern werden die AF- und TA-Daten der Sender und deren Frequenz gespeichert, so daß Sie nicht jedesmal die AF- oder die TA-Funktion einschalten müssen, wenn Sie einen solchen Sender einstellen. Sie können für die einzelnen gespeicherten Sender unterschiedliche Einstellungen (AF, TA oder beides) oder für alle gespeicherten Sender dieselbe Einstellung wählen.

Speichern derselben Einstellung für alle voreingestellten Sender

- 1 Wählen Sie einen UKW-Frequenzbereich (Seite 9).
- 2 Drücken Sie **(AF/TA)** so oft, bis die gewünschte Einstellung, „AF-ON“, „TA-ON“ oder „AF TA-ON“ (AF- und TA-Funktion), im Display aufleuchtet. Beachten Sie bitte, daß nicht nur RDS-Sender gespeichert werden, wenn Sie „AF TA-OFF“ auswählen, sondern auch UKW-Sender, die RDS nicht unterstützen.
- 3 Drücken Sie **(SHIFT)**, und drücken Sie dann so oft **(3)** (PLAY MODE), bis „B.T.M“ erscheint.
- 4 Drücken Sie **(4)** (→), bis „B.T.M“ blinkt.
- 5 Drücken Sie **(SHIFT)**.

Speichern unterschiedlicher Einstellungen für jeden voreingestellten Sender

- 1 Wählen Sie einen UKW-Frequenzbereich, und stellen Sie den gewünschten Sender ein.
- 2 Drücken Sie **(AF/TA)** so oft, bis die gewünschte Einstellung, „AF-ON“, „TA-ON“ oder „AF TA-ON“ (AF- und TA-Funktion), im Display aufleuchtet.
- 3 Halten Sie die gewünschte Zahlentaste gedrückt, bis „MEM“ angezeigt wird. Weitere Sender können Sie wie in den Schritten oben erläutert speichern.

Tip

Wenn Sie die gespeicherte AF- und/oder TA-Einstellung nach dem Einstellen eines voreingestellten Senders ändern möchten, schalten Sie die AF- oder die TA-Funktion einfach ein oder aus.

Suchen eines Senders nach Programmtyp

Sie können den gewünschten Sender suchen, indem Sie einen der unten aufgelisteten Programmtypen auswählen.

Programmtypen	Anzeige im Display
Nachrichten	NEWS
Aktuelle	AFFAIRS
Informationssendungen	
Informationssendungen	INFO
Sport	SPORT
Bildungsprogramme	EDUCATE
Hörspiele	DRAMA
Kulturprogramme	CULTURE
Wissenschaftliche Sendungen	SCIENCE
Sonstiges	VARIED
Pop	POP M
Rock	ROCK M
Unterhaltungsmusik	EASY M
Leichte Klassik	LIGHT M
Klassik	CLASSICS
Sonstige Musikrichtungen	OTHER M
Wettervorhersagen	WEATHER
Finanzberichte	FINANCE
Kinderprogramme	CHILDREN
Magazinsendungen	SOCIAL A
Religion	RELIGION
Hörer-Telefon	PHONE IN
Reiseinformationen	TRAVEL
Freizeitprogramm	LEISURE
Jazz	JAZZ
Country-Musik	COUNTRY
Volksmusik	NATION M
Oldies	OLDIES
Folk	FOLK M
Dokumentarbeiträge	DOCUMENT
Nicht angegeben	NONE

Hinweis

Diese Funktion steht in den Ländern, in denen keine PTY-Daten (Programme Type Selection - Programmtypauswahl) ausgestrahlt werden, nicht zur Verfügung.

- 1 Drücken Sie **(PTY)**, während Sie einen UKW-Sender empfangen, bis „PTY“ im Display aufleuchtet.

PTY INFO

Der aktuelle Programmtyp erscheint, wenn der Sender PTY-Daten ausstrahlt. „-----“ erscheint, wenn der im Augenblick eingestellte Sender kein RDS-Sender ist oder wenn die RDS-Daten nicht empfangen werden.

- 2 Drücken Sie **(PTY)** so oft, bis der gewünschte Programmtyp angezeigt wird.

Die Programmtypen werden in der oben aufgelisteten Reihenfolge angezeigt. Beachten Sie, daß für die Suche „NONE“ (Nicht angegeben) nicht ausgewählt werden kann.

PTY SPORT

- 3 Drücken Sie den Regler **SEEK/AMS** nach oben oder unten.

Das Gerät beginnt mit der Suche nach einem Sender, der den gewählten Programmtyp ausstrahlt. Wenn ein Programm des gewünschten Typs empfangen wird, erscheint die Programmtypanzeige nochmals fünf Sekunden lang im Display. Findet das Gerät keinen Sender, der den gewünschten Programmtyp ausstrahlt, erscheinen fünf Sekunden lang abwechselnd „NO“ und der Programmtyp im Display. Danach schaltet das Gerät wieder auf den Empfang des zuvor eingestellten Senders.

Automatisches Einstellen der Uhr

Dieses Gerät kann mit RDS CT-Daten (CT - Clock Time = Uhrzeit) empfangen und danach die Uhrzeit automatisch einstellen.

- 1 Drücken Sie beim Radioempfang **(SHIFT)**, und drücken Sie dann so oft **(2) (SET UP)**, bis „CT“ erscheint.

SET CT OFF

- 2 Drücken Sie **(4) (→)** so oft, bis „CT-ON“ aufleuchtet.

Die Uhr wird nun eingestellt.

SET CT ON

- 3 Drücken Sie **(SHIFT)**, um zur normalen Anzeige zurückzuschalten.

So schalten Sie die CT-Funktion aus

Wählen Sie in Schritt 2 oben „CT-OFF“.

Hinweise

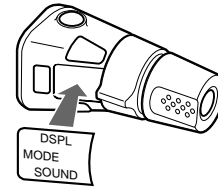
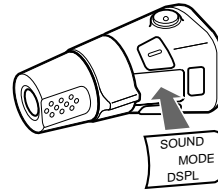
- Die CT-Funktion steht nicht immer zur Verfügung, auch wenn Sie einen RDS-Sender empfangen.
- Die über die CT-Funktion eingestellte Uhrzeit ist nicht immer korrekt.

Weitere Funktionen

Sie können dieses Gerät auch mit einem Joystick bedienen.

Anbringen der Aufkleber auf dem Joystick

Bringen Sie je nach der Montage des Joystick den entsprechenden Aufkleber wie in der Abbildung unten gezeigt an.



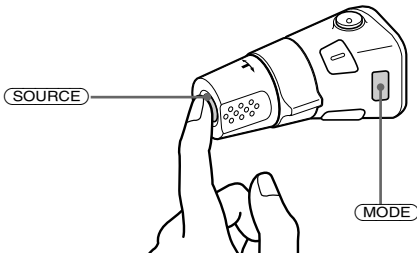
Der Joystick

Der Joystick funktioniert, indem Sie die Tasten darauf drücken und/oder an den Reglern drehen.

Nur XR-C33R:

Sie können auch die gesondert erhältlichen CD- oder MD-Geräte mit dem Joystick steuern.

Drücken der Tasten (Tasten SOURCE und MODE)



Mit jedem Tastendruck auf **SOURCE** wechselt die Tonquelle folgendermaßen:
TUNER → CD* → MD* → TAPE

Mit jedem Tastendruck auf **MODE** wird folgendes ausgewählt;

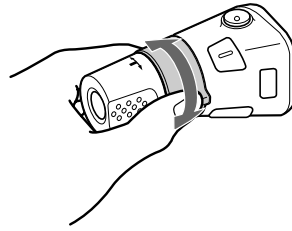
- Kassette: Wiedergaberichtung
- Tuner: FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW
- CD-Gerät*: CD1 → CD2 → ...
- MD-Gerät*: MD1 → MD2 → ...

* Wenn kein Zusatzgerät angeschlossen ist, erscheint auch die entsprechende Anzeige nicht (nur XR-C33R).

Tip

Wenn sich der Schalter POWER SELECT in der Position **B** befindet, können Sie das Gerät einschalten, indem Sie **SOURCE** am Joystick drücken.

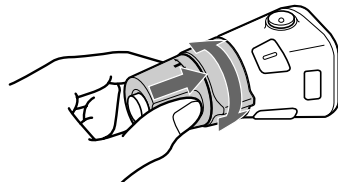
Drehen des Reglers (Regler SEEK/AMS)



Wenn Sie den Regler drehen und dann loslassen, können Sie:

- den Anfang von Titeln auf der Kassette ansteuern. Zum Spulen der Kassette drehen und halten Sie den Regler und lassen ihn los. Wenn Sie beim Spulen die Wiedergabe starten wollen, drücken Sie **MODE**.
- einen bestimmten Titel auf einer CD/MD ansteuern. Wenn Sie den Regler gedreht halten, können Sie eine bestimmte Stelle in einem Titel ansteuern. Sobald Sie den Regler loslassen, startet die Wiedergabe.
- die Sender automatisch einstellen. Wenn Sie den Regler gedreht halten, können Sie einen bestimmten Sender einstellen.

Drehen und Drücken des Reglers (Regler PRESET/DISC)

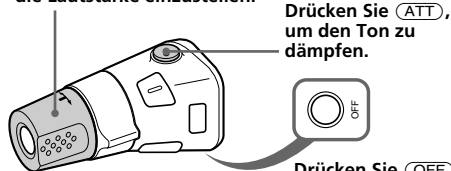


Wenn Sie den Regler gleichzeitig drücken und drehen, können Sie:

- die auf den Zahlentasten gespeicherten Sender einstellen.
- die CD/MD wechseln (nur XR-C33R).

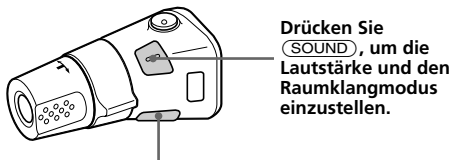
Sonstige Funktionen

Drehen Sie den Regler VOL, um die Lautstärke einzustellen.



Drücken Sie (ATT), um den Ton zu dämpfen.

Drücken Sie (OFF), um das Gerät auszuschalten.

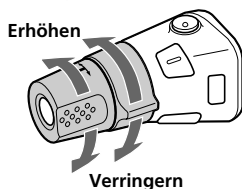


Drücken Sie (SOUND), um die Lautstärke und den Raumklangmodus einzustellen.

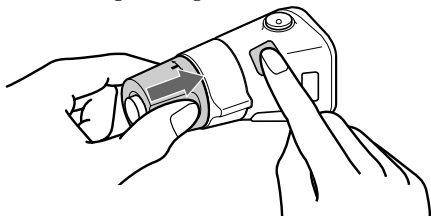
Drücken Sie (DSPL), um die Anzeige zu wechseln.

Wechseln der Drehrichtung

Die Drehrichtung der Regler ist werkseitig wie in der Abbildung unten eingestellt.



Wenn Sie den Joystick rechts von der Lenksäule anbringen, können Sie die Drehrichtung der Regler ändern.



Drücken Sie zwei Sekunden lang (SOUND), und halten Sie dabei den Regler VOL gedrückt.

Tip

Sie können die Drehrichtung dieser Regler auch mit dem Gerät ändern (siehe „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 19).

Einstellen der Klangeigenschaften

Sie können Bässe, Höhen, Balance und Fader einstellen.

Für die einzelnen Tonquellen wird der Pegel für Bässe und Höhen gespeichert.

1 Wählen Sie die einzustellende Klangoption, indem Sie (SOUND) mehrmals drücken.

VOL (Lautstärke) → BAS (Bässe)
→ TRE (Höhen) → BAL (links-rechts)
→ FAD (vorn-hinten)

2 Stellen Sie die ausgewählte Option ein, indem Sie die Einstellscheibe drehen. Nachdem Sie eine Klangoption ausgewählt haben, müssen Sie innerhalb von drei Sekunden den Einstellvorgang beginnen. Danach dient die Einstellscheibe wieder nur zur Regelung der Lautstärke.

Dämpfen des Tons

Drücken Sie (ATT) am Joystick. „ATT-ON“ blinkt kurz.

Um die vorherige Lautstärke wieder einzustellen, drücken Sie (ATT) nochmals.

Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen

Sie können folgende Optionen einstellen:

- CLOCK (Uhr) (Seite 7).
- CT (Clock Time = Uhrzeit) (Seite 16).
- BEEP – Dient zum Ein- oder Ausschalten des Signaltons.
- RM (Rotary Commander = Joystick) – Dient zum Wechseln der Drehrichtung am Joystick.
 - Wählen Sie „NORM“, um den Joystick so zu verwenden, wie er werkseitig eingestellt wurde.
 - Wählen Sie „REV“, wenn Sie den Joystick rechts der Lenksäule montieren.
- M.DSPL (Motion Display = Bewegte Anzeige) – Dient zum Ein- oder Ausschalten der bewegten Anzeige.
- A.SCRL (Auto Scroll = Automatisches Verschieben)* (Seite 20) (nur XR-C33R).

1 Drücken Sie **(SHIFT)**.

2 Drücken Sie **(2)** (SET UP) so oft, bis die gewünschte Option erscheint.

Mit jedem Tastendruck auf **(2)** (SET UP) wechseln die Optionen folgendermaßen:

CLOCK → **CT** → **BEEP** → **RM** → **M.DSPL** → **A.SCRL***

* Wenn keine CD oder MD wiedergegeben wird, erscheint diese Angabe nicht.

3 Wählen Sie mit **(4)** (→) die gewünschte Einstellung (z. B. ON oder OFF).

4 Drücken Sie **(SHIFT)**.

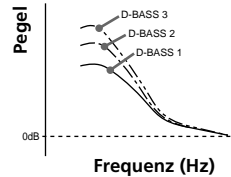
Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, erscheint im Display wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Hinweis

Wenn die Anzeige „SFT“ erscheint, beenden Sie die Moduseinstellung mit der Taste **(SHIFT)**.

Betonen der Bässe — D-Bass

Sie können die Bässe klarer und kräftiger wiedergeben lassen. Mit der D-bass-Funktion können Sie die tiefen Frequenzen mit einer Kurve verstärken, die steiler ist als bei konventionellen Baßbetonungssystemen. Sie können mit dieser Funktion die Bässe stärker betonen, ohne daß sich an der Wiedergabe der Singstimmen etwas ändert. Mit dem Regler D-BASS können Sie die Bässe problemlos verstärken und einstellen.



Einstellen der Baßkurve

Stellen Sie mit dem Regler D-BASS den Baßpegel (1, 2 oder 3) ein.

„D-BASS“ erscheint im Display.

Wenn Sie die Funktion ausschalten wollen, stellen Sie den Regler in die Position OFF.

Hinweis

Wenn die Bässe verzerrt sind, können Sie dies mit dem Regler D-BASS oder dem Lautstärkereglern korrigieren.

Wenn zusätzliche Geräte angeschlossen sind CD/MD-Gerät (nur XR-C33R)

Über dieses Gerät können Sie bis zu 10 externe CD/MD-Geräte steuern, und zwar in folgenden Kombinationen:

CD-Geräte – bis zu 5

MD-Geräte – bis zu 5

Jede Gerätekombination (bis zu insgesamt 10) ist möglich.

Wenn Sie ein gesondert erhältliches CD-Gerät mit CD TEXT-Funktion anschließen, erscheinen bei der Wiedergabe einer CD mit CD TEXT die CD TEXT-Informationen im Display.

Wiedergeben einer CD oder MD

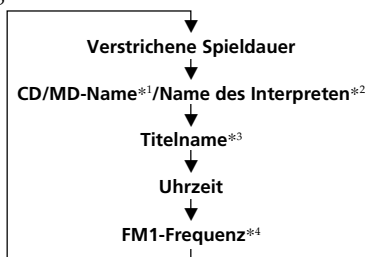
- 1 Drücken Sie mehrmals **(SOURCE)**, um „CD“ oder „MD“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **(MODE)**, bis das gewünschte Gerät angezeigt wird.

Die Wiedergabe einer CD/MD beginnt.

Wenn ein CD/MD-Gerät angeschlossen ist, werden alle Titel ab dem Anfang abgespielt.

Umschalten der Anzeigen im Display

Mit jedem Tastendruck auf **(DSPL)** während der Wiedergabe einer CD, einer CD mit CD TEXT oder einer MD wechselt die Anzeige folgendermaßen:



*1 Wenn die MD keinen Namen hat und Sie sie auch nicht selber benannt haben, erscheint „NO NAME“ im Display.

*2 Wenn Sie eine CD mit CD TEXT abspielen, erscheint der Name des Interpreten nach dem CD-Namen im Display (nur bei CD TEXT mit dem Namen des Interpreten).

*3 Wenn auf einer CD mit CD TEXT bzw. auf einer MD kein Titelname aufgezeichnet wurde, erscheint „NO NAME“ im Display.

*4 Wenn die AFITA-Funktion eingeschaltet ist.

Nachdem Sie die gewünschte Anzeige gewählt haben, wechselt das Display nach einigen Sekunden automatisch in den Modus „Bewegte Anzeige“ (Motion Display). Im Modus „Bewegte Anzeige“ erscheinen alle oben genannten Anzeigen der Reihe nach im Display.

Tip

Der Modus „Bewegte Anzeige“ kann ausgeschaltet werden. (Näheres dazu finden Sie unter „Wechseln der Klang- und Anzeigeeinstellungen“ auf Seite 19.)

Automatisches Verschieben des Namens einer CD/MD — Auto Scroll

Wenn bei einer CD mit CD-TEXT oder einer MD der Name der CD/MD, eines Interpreten oder eines Titels länger ist als 8 Zeichen ist und die Funktion Auto Scroll eingeschaltet ist, werden folgende Informationen im Display automatisch nacheinander angezeigt:

- Der CD/MD-Name wird angezeigt, wenn die CD/MD gewechselt und der CD/MD-Name ausgewählt wurde.
- Der Titelname erscheint, wenn der Titel wechselt und der Titelname ausgewählt wurde.

Wenn Sie mit **(DSPL)** die Anzeige wechseln, wird der Name einer CD/MD oder eines Titels auf einer MD oder CD mit CD TEXT automatisch verschoben und auf diese Weise ganz angezeigt, unabhängig davon, ob die Funktion ein- oder ausgeschaltet ist.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe **(SHIFT)**.
- 2 Drücken Sie **(2)** (SET UP) so oft, bis „A.SCRL“ erscheint.
- 3 Wählen Sie mit **(4)** (→) die Option „A.SCRL-ON“ aus.
- 4 Drücken Sie **(SHIFT)**.

Wenn Sie die Funktion ausschalten wollen, wählen Sie in Schritt 3 oben die Option „A.SCRL-OFF“.

Hinweis

Bei einigen MDs oder CDs mit außergewöhnlich langem CD TEXT ist folgendes möglich:
— Einige Zeichen werden nicht angezeigt
— Die Funktion Auto Scroll funktioniert nicht.

Tip

Wenn Sie die Funktion Auto Scroll aktiviert haben und den langen Namen einer MD oder CD mit CD TEXT manuell verschieben und damit ganz anzeigen wollen, drücken Sie **(SHIFT)** und dann **(1)** (←) (manuelles Verschieben).

Ansteuern eines bestimmten Titels

— AMS (Automatischer Musiksensor)

Drücken Sie während der Wiedergabe für jeden zu überspringenden Titel den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten, und lassen Sie ihn los.

Ansteuern nachfolgender Titel

Ansteuern vorhergehender Titel



Ansteuern einer bestimmten Passage in einem Titel

— Manuelle Suche

Halten Sie während der Wiedergabe den Regler SEEK/AMS nach oben oder unten gedrückt. Lassen Sie den Regler wieder los, wenn Sie die gewünschte Stelle gefunden haben.

Vorwärtssuchen

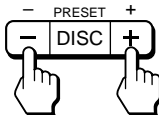
Rückwärtssuchen



Wechseln der CD/MD

Drücken Sie während der Wiedergabe die linke oder die rechte Seite von **PRESET/DISC**.

Die Wiedergabe der gewünschten CD/MD im aktuellen Gerät beginnt.



Vorhergehende CDs/MDs

Nachfolgende CDs/MDs

CD/MD-Nummer



Titelnummer

Wiederholtes Wiedergeben von Titeln

— Repeat Play

Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten:

- REP-1 – zum Wiederholen eines Titels.
- REP-2 – zum Wiederholen einer CD/MD.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe **(SHIFT)** und dann **(3)** (PLAY MODE) so oft, bis „REP“ erscheint.

2 Drücken Sie **(4)** (→) so oft, bis die gewünschte Einstellung erscheint.



Repeat Play beginnt.

3 Drücken Sie **(SHIFT)**.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie in Schritt 2 oben „REP-OFF“.

Wiedergeben von Titeln in willkürlicher Reihenfolge

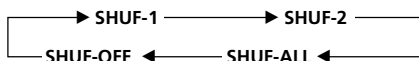
— Shuffle Play

Sie haben folgende Auswahlmöglichkeiten:

- SHUF-1 – zum Wiedergeben der Titel auf der aktuellen CD/MD in willkürlicher Reihenfolge.
- SHUF-2 – um die Titel im aktuellen Gerät in willkürlicher Reihenfolge wiederzugeben.
- SHUF-ALL – um alle Titel in allen Geräten in willkürlicher Reihenfolge wiederzugeben.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe (SHIFT) und dann (3) (PLAY MODE) so oft, bis „SHUF“ erscheint.

2 Drücken Sie (4) (→) so oft, bis die gewünschte Einstellung erscheint.



Shuffle Play beginnt.

3 Drücken Sie (SHIFT).

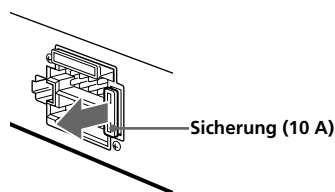
Wenn Sie wieder zum normalen Wiedergabemodus wechseln wollen, wählen Sie „SHUF-OFF“ in Schritt 2.

Weitere Informationen

Wartung

Austauschen einer Sicherung

Wenn Sie eine Sicherung austauschen, achten Sie darauf, eine Ersatzsicherung mit dem gleichen Ampere-Wert wie die Originalsicherung zu verwenden. Dieser ist auf der Sicherung angegeben. Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie den Stromanschluß und tauschen die Sicherung aus. Wenn auch die neue Sicherung wieder durchbrennt, kann eine interne Störung vorliegen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Sony-Händler.

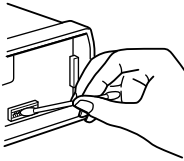


Vorsicht!

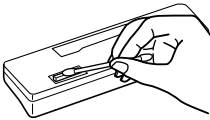
Verwenden Sie unter keinen Umständen eine Sicherung mit einem höheren Ampere-Wert als dem der Sicherung, die ursprünglich mit dem Gerät geliefert wurde. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät kommen.

Reinigen der Anschlüsse

Das Gerät funktioniert unter Umständen nicht korrekt, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und der Frontplatte verschmutzt sind. Um dies zu vermeiden, lösen Sie mit (RELEASE) die Frontplatte, dann nehmen Sie sie ab und reinigen die Anschlüsse mit einem mit Alkohol getränkten Wattestäbchen. Drücken Sie dabei nicht zu fest. Andernfalls könnten die Anschlüsse beschädigt werden.



am Gerät



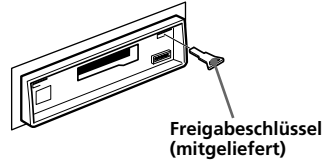
Rückseite der Frontplatte

Hinweise

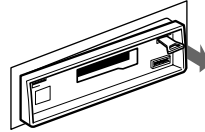
- Schalten Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Reinigen der Anschlüsse den Motor aus, und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloß.
- Berühren Sie die Anschlüsse unter keinen Umständen direkt mit den Händen oder einem Metallgegenstand.

Ausbauen des Geräts

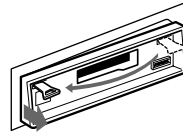
1



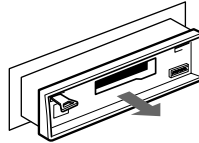
2



3



4



Technische Daten

Kassettendeck

Band	4 Spuren, 2 Kanäle, stereo
Gleichlaufschwankungen	0,08 % (RMS-Leistung)
Frequenzgang	30 – 18.000 Hz
Signal-Rauschabstand	

Kassettentyp

TYPE II, IV	61 dB
TYPE I	58 dB

Radio

UKW

Empfangsbereich	87,5 – 108,0 MHz
Antennenanschluß	Externer Antennenanschluß
Zwischenfrequenz	10,7 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit	9 dBf
Trennschärfe	75 dB bei 400 kHz
Signal-Rauschabstand	65 dB (stereo), 68 dB (mono)
Harmonische Verzerrung	bei 1 kHz 0,7 % (stereo), 0,4 % (mono)
Kanaltrennung	35 dB bei 1 kHz
Frequenzgang	30 – 15.000 Hz

MW/LW

Empfangsbereich	MW: 531 – 1.602 kHz LW: 153 – 281 kHz
Antennenanschluß	Anschluß für externe Antenne
Zwischenfrequenz	10,7 MHz / 450 kHz
Empfindlichkeit	MW: 30 µV LW: 50 µV

Endverstärker

Ausgänge	Lautsprecherausgänge (versiegelte Anschlüsse)
Lautsprecherimpedanz	4 – 8 Ohm
Maximale Leistungsabgabe	45 W × 4 (an 4 Ohm)

Allgemeines

Ausgänge	Audioausgang (nur XR-C33R) Steuerung für Endverstärker (nur XR-C33R)
Klangregler	Bässe ±8 dB bei 100 Hz Höhen ±8 dB bei 10 kHz (B/H/T)
Betriebsspannung	12 V Gleichstrom, Autobatterie (negative Erdung)
Abmessungen	ca. 188 × 58 × 181 mm (B/H/T)
Einbaumaß	ca. 182 × 53 × 164 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 1,2 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Montageile und Anschlußzubehör (1 Satz) Behälter für Frontplatte (1) Joystick RM-X4S BUS-Kabel (mit einem Cinchkabel geliefert) RC-61 (1 m), RC-62 (2 m) (nur XR-C33R)
Sonderzubehör	CD-Wechsler (10 CDs) CDX-828, CDX-737 MD-Wechsler (6 MDs) MDX-65 Sonstige CD/MD- Wechsler mit dem Sony- BUS-System Signalquellenwähler XA-C30
Sonderzubehörgeräte (nur XR-C33R)	

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Störungsbehebung

Anhand der folgenden Checkliste können Sie die meisten Probleme, die möglicherweise an Ihrem Gerät auftauchen, selbst beheben.

Bevor Sie die folgende Checkliste durchgehen, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Gerät richtig angeschlossen und bedient haben.

Allgemeines

Problem	Ursache/Abhilfe
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none">• Schalten Sie die ATT-Funktion aus.• Stellen Sie bei einem 2-Lautsprecher-System den Fader-Regler in die mittlere Position.• Drehen Sie die Einstellscheibe im Uhrzeigersinn, und stellen Sie so die Lautstärke ein.
Der Speicherinhalt wurde gelöscht.	<ul style="list-style-type: none">• Das Netzkabel hat sich gelöst, oder die Autobatterie wurde abgeklemmt.• Die Rücksetztaste wurde gedrückt. → Speichern Sie die Einstellungen erneut.
Im Display erscheinen keine Anzeigen.	Nehmen Sie die Frontplatte ab, und reinigen Sie die Anschlüsse. Näheres dazu finden Sie unter „Reinigen der Anschlüsse“ (Seite 23).

Kassettenwiedergabe

Problem	Ursache/Abhilfe
Der Klang ist bei der Wiedergabe verzerrt.	Der Tonkopf ist verschmutzt. → Reinigen Sie den Tonkopf mit einer handelsüblichen Trockenreinigungskassette.
Die AMS-Funktion arbeitet nicht korrekt.	<ul style="list-style-type: none">• Der unbespielte Bandteil zwischen zwei Titeln ist verrauscht.• Der unbespielte Bandteil ist zu kurz (kürzer als 4 Sekunden).• Der Regler SEEK/AMS wurde unmittelbar vor dem folgenden Titel nach oben gedrückt.• Der Regler SEEK/AMS wurde unmittelbar nach Beginn des Titels nach unten gedrückt.• Eine lange Pause oder eine sehr tiefe oder leise Passage wird als unbespielter Bandteil gewertet.

Fortsetzung siehe nächste Seite →

Radioempfang

Problem	Ursache/Abhilfe
Ein gespeicherter Sender läßt sich nicht einstellen.	<ul style="list-style-type: none">• Speichern Sie den Sender mit der korrekten Frequenz ab.• Die Sendesignale werden zu schwach empfangen.
Der automatische Sendersuchlauf funktioniert nicht.	Die Sendesignale werden zu schwach empfangen. → Stellen Sie den Sender manuell ein.
Die Sender lassen sich nicht einstellen. Der Empfang ist gestört.	Schließen Sie eine Motorantennen-Steuerverleitung (blau) oder Stromversorgungsleitung für Zubehörgeräte (rot) an die Stromversorgungsleitung eines Fahrzeugantennenverstärkers an (nur wenn Ihr Fahrzeug über eine integrierte UKW-/MW-/LW-Antenne in der Heckscheibe bzw. den Seitenfenstern verfügt).
Die Anzeige „ST“ blinkt.	<ul style="list-style-type: none">• Stellen Sie den Sender exakt ein.• Die Sendesignale werden zu schwach empfangen. → Wechseln Sie in den MONO-Modus (Seite 11).

RDS-Funktionen

Problem	Ursache/Abhilfe
Der Sendersuchlauf (SEEK) startet nach ein paar Sekunden Radioempfang.	Der Sender ist kein Verkehrsfunksender, oder die Sendesignale sind zu schwach. → Drücken Sie (AF/TA) so oft, bis „AF TA-OFF“ erscheint.
Keine Verkehrsdurchsagen.	<ul style="list-style-type: none">• Aktivieren Sie „TA“.• Der Sender strahlt keine Verkehrsdurchsagen aus, obwohl es ein Verkehrsfunksender (TP) ist. → Stellen Sie einen anderen Sender ein.
Bei PTY wird „NONE“ angezeigt.	Der Sender gibt keinen Programmtyp an.

CD/MD-Wiedergabe (nur XR-C33R)

Problem	Ursache/Abhilfe
Tonsprünge treten auf.	Die CD/MD ist schmutzig oder defekt.
Die Anzeige „-----“ läßt sich nicht ausschalten.	Sie können einen Namen für MDs nur eingeben, wenn Sie ein CD-Gerät mit Custom File-Funktion anschließen. → Drücken Sie zwei Sekunden lang (PTY) .

Fehlermeldungen (wenn Sie ein zusätzlich erhältliches CD/MD-Gerät angeschlossen haben) (nur XR-C33R)

Die folgenden Anzeigen blinken etwa fünf Sekunden lang, und ein akustisches Signal ist zu hören.

Display	Ursache	Abhilfe
NO MAG	Das CD/MD-Magazin ist nicht in das CD/MD-Gerät eingelegt.	Setzen Sie ein CD/MD-Magazin in das CD/MD-Gerät ein.
NO DISC	Im CD/MD-Gerät befindet sich keine CD/MD.	Legen Sie CDs/MDs in das CD/MD-Gerät ein.
NG DISCS	Eine CD/MD kann aufgrund einer Störung nicht abgespielt werden.	Legen Sie eine andere CD/MD ein.
ERROR *1	Die CD ist verschmutzt oder wurde falschherum eingelegt.*2	Reinigen Sie die CD, bzw. legen Sie sie mit der richtigen Seite nach oben ein.
	Die MD kann wegen einer Störung nicht wiedergegeben werden.*2	Legen Sie eine andere MD ein.
BLANK *1	Die MD ist nicht bespielt.*2	Lassen Sie eine bespielte MD wiedergeben.
RESET	Das CD/MD-Gerät kann aufgrund einer Störung nicht bedient werden.	Drücken Sie die Rücksetztaste am Gerät.
NO READY	Der Deckel des MD-Geräts ist offen, oder die MDs wurden nicht korrekt eingelegt.	Schließen Sie den Deckel, oder legen Sie die MDs korrekt ein.
HI TEMP	Die Umgebungstemperatur ist höher als 50 Grad Celsius.	Warten Sie, bis die Temperatur unter 50 Grad Celsius sinkt.

*1 Wenn während der Wiedergabe einer CD oder MD ein Fehler auftritt, erscheint die Nummer der CD bzw. MD nicht im Display.

*2 Die Nummer der CD/MD, die den Fehler verursacht, erscheint im Display.

Wenn Sie das Problem mit den oben genannten Abhilfemaßnahmen nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Sony  line <http://www.world.sony.com/>

Sony Corporation Printed in Thailand